

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Bid Receiving Public Works and Government  
Services Canada/Réception des soumissions Travaux  
publics et Services gouvernementaux Canada  
#910, 410-22nd Street East  
Saskatoon  
Sask.  
S7K 5T6  
Bid Fax: (306) 975-5397

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise  
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation  
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,  
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Public Works and Government Services  
Canada/Réception des soumissions Travaux publics et  
Services gouvernementaux Canada  
#910, 410 - 22nd Street East  
Saskatoon  
Sask.  
S7K 5T6

<b>Title - Sujet</b> Garbage Removal - Dundurn	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W2585-131309/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> DND	<b>Date</b> 2014-05-07
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$STN-191-4673	
<b>File No. - N° de dossier</b> STN-3-36048 (191)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2014-05-12</b>	<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Central Standard Time CST
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Gerstmar, Denise	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> stn191
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (306) 975-8912 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (306) 975-5397
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> Department of National Defence 17 Wing Dundurn Detachment Camp Dundurn Dundurn SK S0K 1K0	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

---

This solicitation amendment is for Garbage Removal Services W2585-131309/A.

**Question 1**

Please confirm if PWGSC is asking for a "firm all inclusive rate per month for all garbage collection services listed in Annex A" that does not include the disposal costs for the roll-off portion, as Bidders cannot know what the disposal costs will be for the roll-off bins going weekly at the CFAD.

**Answer 1**

The contractor cannot know what the weight will be so they cannot feasibly know the disposal cost. The monthly rental for the roll off portion should be known.

**Question 2**

Please confirm that PWGSC is asking for a price per haul for the "Firm all inclusive rate per pickup for Transfer Station Collection only, as and when requested", not including disposal costs.

**Answer 2**

"Firm all inclusive rate per pickup for Transfer Station Collection only, as and when requested" not including disposal costs as the weight cannot be predetermined.

**Question 3**

Please confirm that flat weekly rental rates and monthly rental rates do not include any pickups. If the rates should include pickups, how often will these short rental bins be picked up?

**Answer 3**

The flat monthly and weekly rates include pickups. The short rental bins will be picked up when requested. It depends on how long the bins are required.